

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 maart 2010

**De prioriteiten van het Belgische
voorzitterschap van de Europese Unie
(juli – december 2010)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN EN DE BEGROTING VAN DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS, DE
SENAATSCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN
VOOR DE ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
EN HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR DE
EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **François-Xavier de DONNEA (K)**,
MEVROUW **Christiane VIENNE (S)**,
DE HEER **Herman DE CROO (K)** en
MEVROUW **Vanessa MATZ (S)**

INHOUD

Blz.

- | | |
|---|----|
| I. Uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen..... | 4 |
| II. Gedachtewisseling | 13 |

Voorgaande documenten :

Doc 52 **2378/ (2009/2010)** :
001 tot 009: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mars 2010

**Les priorités de la présidence belge
de l'Union européenne
(juillet – décembre 2010)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,
DE LA COMMISSION DES FINANCES ET DES
AFFAIRES ÉCONOMIQUES DU SÉNAT ET
DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ
DES QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
M. **François-Xavier de DONNEA (Ch.)**,
Mme **Christiane VIENNE (S)**,
M. **Herman DE CROO (Ch.)** et
Mme **Vanessa MATZ (S)**

SOMMAIRE

Pages

- | | |
|---|----|
| I. Exposé du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles | 4 |
| II. Échange de vues..... | 13 |

Document précédent :

Doc 52 **2378/ (2009/2010)** :
001 à 009: Rapports.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: François-Xavier de Donnea

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Hendrik Bogaert, Jenne De Potter, Kristof Waterschoot
MR	François-Xavier de Donnea, Jean-Jacques Flahaux, Luc Gustin
PS	Guy Coëme, Alain Mathot
Open Vld	Hendrik Daems, Luk Van Biesen
VB	Hagen Goyvaerts, Barbara Pas
sp.a	Bruno Tobback, Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Meyrem Almaci
cdH	Christian Brotcorne
N-VA	Jan Jambon

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Ingrid Claes, Jef Van den Bergh, Stefaan Vercamer, Servais Verherstraeten
François Bellot, Françoise Colinia, Kattrin Jadin, Marie-Christine Marghem
Marie Arena, Marie-Claire Lambert, Linda Musin
Willem-Frederik Schiltz, Ine Somers, Ludo Van Campenhout
Peter Logghe, Annick Ponthier, Bruno Valkeniers
Renaat Landuyt, Bruno Tuybens, Ludwig Vandenhove
Muriel Gerken, Georges Gilkinet
Catherine Fonck, Brigitte Wiaux
Peter Luykx, Ben Weyts

**Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden van de Senaat
Commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat**

Voorzitter/Président: Wouter Beke

A. — Vaste leden/ Titulaires:

CD&V	Wouter Beke, Elke Tindemans, Hugo Vandenbergh, Tony Van Parys
MR	Marie-Hélène Crombé-Breton, Philippe Fontaine, Richard Fournaux
PS	Louis Siquet, Christiane Vienne
Open Vld	Roland Duchatelet, Paul Wille
VB	Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever
sp.a	John Crombez, Johan Vande Lanotte
Ecolo	José Daras
cdH	Dimitri Fourny

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Dirk Claes, Sabine de Bethune, Nahima Lanjri, Els Schelfhout, Pol Van Den Driessche
Alain Courtois, Philippe Monfils, Caroline Persoons, Dominique Tilmans
Philippe Mahoux, Franco Seminara, Olga Zrihen
Jean-Jacques De Gucht, Martine Taelman, Bart Tommelein
Yves Buysse, Jurgen Ceder, Nele Jansegers
Guy Swennen, Marleen Temmerman, Myriam Vanlerberghe
Marcel Cheron, Cécile Thibaut
Francis Delpérée, Vanessa Matz

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Federaal adviescomité voor Europese aangelegenheden – samenstelling
Comité d'avis fédéral chargé de questions européennes – composition

Voorzitters/Présidents: Herman De Croo, Ondervoorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en Minister van Staat / Herman De Croo, Vice-Président de la Chambre des représentants et Ministre d'Etat et/en Vanessa Matz, senator/ sénatrice

AFVAARDIGING KAMER/DÉLÉGATION CHAMBRE:

Leden/Membres:

CD&V: Roel Deseyn, Stefaan Vercamer
MR: François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme
PS: Marie Arena, Camille Dieu
Open Vld: Herman De Croo
VB: Peter Logghe
sp.a-spirit: Bruno Tuybens
Ecolo-Groen!: Juliette Boulet

Plaatsvervangers/Suppléants:

Nathalie Muylle, Katrien Partyka, Mark Verhaegen
François Bellot, Jean-Jacques Flahaux, Olivier Maingain
Jean Cornil, André Flahaut, Patrick Moriau
Hilde Vautmans, Geert Versnick
Alexandra Colen, Rita De Bont
Christine Van Broekhoven, Dirk Van der Maelen
Wouter De Vriendt, Thérèse Snoy et d'Oppuers

Niet-stemberechtigd lid / Membre sans voix délibérative

cdH Brigitte Wiaux

AFVAARDIGING EUROPEES PARLEMENT/DÉLÉGATION PARLEMENT EUROPÉEN:

Leden/Membres:

CD&V: Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
PS: N,
Open Vld: Dirk Sterckx
VB: Philip Claeys
sp.a: Kathleen Van Brempt
MR: Louis Michel
Ecolo-Groen!: Isabelle Durant, Bart Staes
cdH: Anne Delvaux

Plaatsvervangers/Suppléants:

Marianne Thyssen, N.
N,
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Guy Verhofstadt
Frank Vanhecke
Saïd El Khadraoui
Frédérique Ries
Philippe Lamberts
Mathieu Grosch

AFVAARDIGING SENAAT/DÉLÉGATION SÉNAT

Leden/Membres:

CD&V: Elke Tindemans, Els Van Hoof
MR: Alain Courtois, Caroline Persoons
Open Vld: Martine Taelman
VB: Karim Van Overmeire
PS: Philippe Mahoux
sp.a: Marleen Temmerman
cdH: Vanessa Matz
Ecolo-Groen!: Benoit Hellings

Plaatsvervangers/Suppléants:

Sabine de Bethune, Cindy Franssen
Alain Destexhe, Philippe Monfils
Paul Wille
Anke Van dermeersch
Olga Zrihen
Guy Swennen
Jean-Paul Procureur,
José Daras

DAMES EN HEREN,

Uw commissies en het adviescomité hebben tijdens hun gemeenschappelijke vergadering van 10 februari 2010 de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie besproken. Tevens hebben zij in verband met de omzetting van de Europese richtlijnen een stand van zaken opgemaakt.

I. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN FINANCIËN EN INSTITUTIONELE HERVORMINGEN

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen, geeft aan dat de Belgische regering thans werkt op basis van het 18-maandenprogramma van het Spaanse, het Belgische en het Hongaarse voorzitterschap (DOC 52 1676/004, blz. 18 tot 69). De prioriteiten van het Belgische voorzitterschap zullen afhangen van de acties en verwezenlijkingen van het Spaanse voorzitterschap, alsook van de actualiteit van het moment. In dat verband herinnert de minister eraan dat de gebeurtenissen van 11 september 2001 de agenda van het vorige Belgische voorzitterschap helemaal hebben omgegooid.

Tijdens de tweede helft van 2010 zal de minister de vergaderingen van de Raad ECOFIN voorzitten. De vergaderingen van de eurogroep worden evenwel nog altijd voorgezeten door de heer Jean-Claude Juncker, die voor een termijn van twee en een half jaar verkozen is tot vaste voorzitter.

Algemene richtsnoeren

Het Belgische voorzitterschap wil voorrang geven aan de follow-up van de economische herstel- en crisisplannen. De vraag is hoe een coherente en gecoördineerde aanpak van de relanceplannen kan worden gewaarborgd, zodat de voorwaarden ontstaan voor duurzame, krachtige en gestage groei de komende jaren. Het is van belang het economisch beleid maximaal te coördineren, de concurrentiestoornissen weg te nemen en binnen de Europese Unie passende en doeltreffende concurrentievoorwaarden te waarborgen. Afhankelijk van hoe de conjunctuur zich ontwikkelt, zal de strategie om uit de crisis te raken, een progressieve en gecoördineerde aanpak moeten omvatten en ervoor moeten zorgen dat de noodzaak om de economische opleving te ondersteunen, in overeenstemming is met de vereisten inzake financiële houdbaarheid van de overheidsfinanciën.

Het Belgische voorzitterschap zal er voorts over waken dat het Stabiliteits- en Groeipact nog steeds op een economisch verantwoorde manier wordt toegepast en

MESDAMES, MESSIEURS,

Vos commissions et le comité d'avis ont consacré leur réunion commune du 10 février 2010 à l'examen des priorités de la présidence belge de l'Union européenne et de l'état d'avancement de la transposition des directives européennes.

I. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES FINANCES ET DES RÉFORMES INSTITUTIONNELLES

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles, indique que le gouvernement belge travaille actuellement sur la base du programme de dix-huit mois établi par les présidences espagnole, belge et hongroise (DOC 52 1676/4, pp. 18 – 69). Les priorités de la présidence belge seront tributaires des actions et des réalisations de la présidence espagnole, ainsi que de l'actualité du moment. Ainsi, le ministre rappelle que les événements du 11 septembre 2001 avaient complètement modifié l'agenda de la présidence belge précédente.

Au cours de la deuxième moitié de l'année 2010, le ministre présidera les réunions du Conseil ECOFIN. Par contre, les réunions de l'eurogroupe sont présidées par M. Jean-Claude Juncker, élu président permanent pour un mandat de deux ans et demi.

Orientations générales

La présidence belge entend donner la priorité au suivi des plans de relance économique et de sortie de crise. La question est de savoir comment garantir une approche cohérente et coordonnée des plans de relance en vue de créer les conditions d'une croissance durable, vigoureuse et soutenue dans les années à venir. Il importe de coordonner la politique économique au maximum, d'éliminer les distorsions de concurrence et de garantir des conditions de concurrence adéquates et effectives au sein de l'Union européenne. En fonction de l'évolution de la conjoncture, la stratégie mise en place pour sortir de la crise devra être progressive et coordonnée et garantir la cohérence entre la nécessité de soutenir la reprise économique et les exigences en matière de viabilité des finances publiques.

La présidence belge veillera aussi à ce que le Pacte de stabilité et de croissance continue à être appliqué de manière judicieuse du point de vue économique et

ertoe bijdraagt dat de budgettaire beleidslijnen worden bijgestuurd in de richting van duurzaamheid, met name door binnen de Raad ECOFIN en de eurogroep het principe van *peer pressure* toe te passen; als voorbeeld verwijst de minister naar de economische en budgettaire toestand van Griekenland.

Voor die controle zullen de autoriteiten van de eurozone en die van de Europese Unie samenwerken om een begrotingsdiscipline te waarborgen die al te grote budgettaire ontsporingen voorkomt.

Tegen die achtergrond gaan ook stemmen op om de Europese Commissie meer middelen ter beschikking te stellen om ten aanzien van de lidstaten op te treden en ze op te volgen, zoals dat het geval is voor het Internationaal Muntfonds (zie artikel 4 van de statuten van dat Fonds).

Voorts zal de Raad ECOFIN de besprekingen moeten volgen over de financiering van de maatregelen die dienen te worden genomen om de klimaatwijziging tegen te gaan, in het kader van de raamovereenkomst van de Verenigde Naties. Hij zal niet alleen de *follow-up* moeten verzorgen van de op de Top van Kopenhagen genomen beslissingen, maar ook de vergadering van Cancún moeten voorbereiden. Het debat gaat met name over de lastenspreiding (*internal burden sharing*) binnen de EU en op internationaal vlak. Bovendien zal moeten worden nagegaan hoe de ontwikkelingslanden moeten worden geholpen om tot die aanpak bij te dragen.

Een ander thema dat het Belgisch voorzitterschap heeft uitgekozen, is de *green tax shift*, met andere woorden de verschuiving van de fiscale lasten op arbeid naar andere soorten heffingen (heffingen op koolstof, op CO₂ of op de financiële verrichtingen).

Ook het aan de Europese Investeringsbank verleende externe mandaat zal *mid-term* moeten worden geëvalueerd.

Voorts zal de *follow-up* moeten worden verricht van de beslissingen van de G20, en zal een gemeenschappelijk standpunt van de lidstaten van de eurozone en van de EU moeten worden bepaald; het doel daarvan is enerzijds te waarborgen dat de komende maanden en jaren opnieuw met groei wordt aangeknoopt, en anderzijds de financiële regulering te versterken. Daarnaast zal in september 2010 een informele Raad ECOFIN plaatsvinden om een gemeenschappelijk standpunt te bepalen voor de volgende vergaderingen van het IMF en de Wereldbank.

qu'il contribue à une réorientation progressive des politiques budgétaires pour les rendre plus soutenables, notamment par le biais de l'application du mécanisme de "pression des pairs" au sein du Conseil ECOFIN et de l'eurogroupe. Le ministre cite l'exemple de la situation économique et budgétaire de la Grèce.

Ce contrôle se fera en collaboration entre les autorités de la zone euro et celles de l'Union européenne, l'objectif étant de garantir une discipline budgétaire qui permette d'éviter des dérapages budgétaires de trop grande ampleur.

Dans ce contexte, des voix s'élèvent également pour donner des moyens d'action et de suivi plus importants à la Commission européenne vis-à-vis des États membres, comme cela est le cas pour le Fonds monétaire international (cf. l'article 4 de ses statuts).

Par ailleurs, le Conseil ECOFIN sera amené à suivre les discussions relatives au financement des mesures à prendre en vue de lutter contre les changements climatiques dans le cadre de la convention-cadre des Nations Unies. Il devra assurer le suivi des décisions prises lors du sommet de Copenhague mais également préparer la réunion de Cancun. Le débat porte notamment sur la répartition des charges (*internal burden sharing*) tant sur le plan européen qu'international. Il faudra aussi examiner comment aider les pays en développement à participer à la démarche.

Un autre thème sélectionné par la présidence belge est le *green tax shift*, c'est-à-dire le glissement des charges fiscales sur le travail vers d'autres types de prélèvements (taxes sur le carbone, sur le CO₂ ou sur les transactions financières).

Le mandat extérieur donné à la Banque européenne d'investissement devra faire l'objet d'un examen à mi-parcours.

Il faudra également assurer le suivi des décisions du G20 et définir une position commune des États membres de la zone euro et de l'Union européenne avec comme objectif, d'une part, de garantir un retour à la croissance dans les mois et les années à venir et, d'autre part, de renforcer la régulation financière. En outre, un conseil informel de l'ECOFIN se tiendra en septembre 2010 afin de définir une position commune pour les prochaines réunions du FMI et de la Banque mondiale.

Bovendien zal een debat worden gevoerd over de begroting van de Europese Unie en over de vooruitzichten in het kader van een meerjarenplan.

Tevens wenst het Belgische EU-voorzitterschap onafgebroken aandacht te besteden aan de Lissabonstrategie en naar de opvolger ter vervanging ervan (Doelstelling 2020). De uitwerking van die nieuwe strategie zal tegelijk betrekking hebben op de vorm (implementatieregelingen, *governance*, participatie van de diverse bij de zaak betrokken partijen) en op de grond van de zaak (vastlegging van betere voorwaarden om duurzame economische groei meer kansen te geven en om de werkgelegenheidsgraad te verhogen). België heeft een *non-paper* bezorgd in het kader van de raadpleging die de Commissie in november 2009 op gang heeft gebracht. In dat document wordt ingegaan op verscheidene onderwerpen in verband met werkwijze en *governance* (deelname van de sociale partners, parlementen, lokale en regionale partners). Op de topontmoeting op 11 februari wordt daarover een eerste informele bespreking gevoerd. Het Belgische EU-voorzitterschap zal de aanpak dienaangaande moeten preciseren.

In dit stadium toont het door de Europese Commissie gevoerde overleg aan dat de meeste Europese landen zich kunnen terugvinden in het soort benadering en de manier om het aantal doelstellingen te beperken. Waarschijnlijk omvatte de Lissabonstrategie immers teveel doelstellingen. Er zullen (ingewikkelder) besprekingen moeten worden gevoerd over de rol van de Europese Commissie, de te implementeren middelen en het bindende van de strategie ten aanzien van de nationale doelstellingen. Moeten aan de Europese Commissie meer middelen worden verleend om de door de lidstaten gevolgde beleidslijnen te toetsen aan het Stabiteits- en Groeipact, zowel inzake de becijferde referenties (met name dat volgens de vigerende normen het toegestane overheidstekort niet meer dan 3 % van het BBP mag bedragen en dat de overheidsschuld niet meer dan 60 % van het BBP mag uitmaken) als inhoudelijk (deugdelijkheid van de overheidsfinanciën, die gericht moeten zijn op banenscheppende groei)? De Raad ECOFIN zal een aantal bijdragen aan de Europese Raad moeten voorleggen. De minister wenst trouwens dat alle raden aan de uitwerking van de nieuwe strategie kunnen meewerken.

De Belgische regering heeft intern al nagegaan hoe de dialoog met de sociale partners moet worden opgezet wanneer die nieuwe tendensen en strategieën onder de loep worden genomen. Er zal moeten worden beslist of in hun aanwezigheid een topontmoeting moet plaatsvinden en, zo het antwoord bevestigend is, hoe die dan moet worden georganiseerd.

Un débat sera également mené sur le budget de l'Union européenne et les perspectives dans un cadre pluriannuel.

La présidence belge souhaite aussi accorder une attention soutenue à la stratégie de Lisbonne et à son remplacement (objectif 2020). Le développement de cette nouvelle stratégie portera à la fois sur la forme (mécanismes de mise en œuvre, gouvernance, participation des diverses parties prenantes au processus) et sur le fond (définition des meilleures conditions de développement d'une croissance économique durable et d'une augmentation du taux d'emploi). La Belgique a transmis un *non-paper* dans le cadre de la consultation lancée par la Commission en novembre 2009. Ce document évoque plusieurs points liés à la méthode et la gouvernance (participation des partenaires sociaux, parlements, partenaires locaux et régionaux). Le sommet du 11 février prochain sera l'occasion d'une première discussion informelle sur ce thème. La présidence belge devra préciser la démarche en cette matière.

À ce stade, la consultation menée par la Commission européenne montre que la plupart des États européens peuvent s'accorder sur le type d'approche et sur la manière de limiter le nombre d'objectifs. En effet, la stratégie de Lisbonne couvrirait probablement un nombre trop important d'objectifs. Des discussions (plus complexes) devront avoir lieu sur le rôle de la Commission européenne, les moyens à mettre en œuvre et le caractère contraignant de la stratégie par rapport aux objectifs nationaux. Doit-on donner à la Commission européenne des moyens plus importants en vue de contrôler les politiques menées par les États membres par rapport au Pacte de stabilité et de croissance, tant en termes de références chiffrées (normes de 3 % du PIB pour le déficit public autorisé et de 60 % du PIB en matière de dette publique) que de contenu (qualité des finances publiques et leur orientation vers une croissance porteuse d'emplois)? Le Conseil ECOFIN devra soumettre un certain nombre de contributions au Conseil européen. Le ministre souhaite d'ailleurs que tous les conseils puissent participer à l'élaboration de la nouvelle stratégie.

Le gouvernement belge a déjà examiné en son sein comment organiser le dialogue avec les partenaires sociaux à l'occasion de l'examen de ces nouvelles orientations et stratégies. Il y aura lieu de décider si un sommet doit se dérouler en leur présence et, si oui, comment l'organiser.

Fiscaal beleid

De minister steunt ten volle het terzake door het Spaanse EU-voorzitterschap uitgewerkte programma, en beklemtoont de nauwe samenwerking binnen het trio-voorzitterschap (met name van Spanje, België en Hongarije).

In de loop van het Belgische voorzitterschap zal de minister de andere lidstaten voorstellen hoofdzakelijk aandacht te hebben voor de bestrijding van fiscale fraude en voor de uitwerking van een efficiënter belastingstelsel.

Sedert 1 januari 2010 past België het systeem voor automatische informatie-uitwisseling toe waarin de zogenaamde “spaarrichtlijn” 2003/48/EG voorziet. Voorts heeft ons land een aantal nieuwe overeenkomsten of avenanten bij bestaande overeenkomsten ondertekend, teneinde een dergelijke informatie-uitwisseling uit te bouwen.

Bovendien zullen besprekingen worden gevoerd, teneinde een nieuwe EU-richtlijn in verband met invorderingsaangelegenheden uit te vaardigen, alsook de Europese Commissie een mandaat te verlenen om met derde landen te onderhandelen.

Er worden verdere besprekingen over de directe belastingen gevoerd, die ertoe strekken te komen tot een doeltreffender inhouding op de opbrengsten van spaargeld in de Europese Unie en ten aanzien van derde landen. Voorts wordt geprobeerd met derde landen een overeenkomst te sluiten over de samenwerking en de informatie-uitwisseling omtrent aangelegenheden in verband met directe belastingen, alsmede de beginzelen van *good governance* op fiscaal vlak in ruime kring ingang te doen vinden. De drie voorzitterschappen hebben er zich ook toe verbonden hun steun te blijven verlenen aan de werkzaamheden van de werkgroep “Gedragscode” met betrekking tot de ontmanteling van de nadelige maatregelen inzake fiscale concurrentie, alsmede ervoor te zorgen dat verdere vooruitgang wordt geboekt in de aangelegenheden die de werkgroep op zijn werkprogramma heeft staan, meer bepaald op het vlak van misbruikbestrijding, banden met derde landen, transparantie en informatie-uitwisseling over de juistheid van opbrengsten en administratieve werkwijzen. Ten slotte moet verder werk kunnen worden gemaakt van een betere coördinatie van de nationale belastingstelsels.

Op het stuk van indirecte belastingen zal bij voorgang worden overgegaan tot de modernisering van de vigerende regels in verband met het gemeenschappelijke btw-stelsel, alsmede tot belastingfraudebestrijding. Wat

Politique fiscale

Le ministre soutient pleinement le programme élaboré par la présidence espagnole en la matière et souligne la collaboration étroite au sein du trio (présidences espagnole, belge et hongroise).

Au cours de la présidence belge, le ministre proposera aux autres États membres de s'intéresser prioritairement à la lutte contre la fraude fiscale et à l'élaboration d'un système fiscal plus efficient.

Depuis le 1^{er} janvier 2010, la Belgique applique le système d'échange automatique d'informations prévu par la directive épargne 2003/48/CE. Notre pays a également signé un certain nombre de nouvelles conventions ou d'avenants à des conventions existantes afin d'organiser un tel échange d'informations.

Des discussions seront également menées en vue de prendre une nouvelle directive en matière de recouvrement à l'échelon européen et de donner un mandat à la Commission européenne en vue de négocier avec des pays tiers.

Pour ce qui est des impôts directs, les discussions seront poursuivies sur la manière d'améliorer le prélèvement sur les revenus de l'épargne au sein de l'Union européenne et à l'égard des pays tiers. Il sera en outre tenté de dégager un accord avec les pays tiers sur la coopération et l'échange d'informations sur les questions liées à la fiscalité directe et de faire admettre largement les principes de bonne gouvernance sur le plan fiscal. Les trois présidences se sont aussi engagées à continuer à encourager les travaux du groupe “Code de conduite” sur le démantèlement des mesures de concurrence fiscale dommageables et à faire progresser les questions figurant sur son programme de travail, notamment la lutte contre les abus, les liens avec les pays tiers, la transparence et l'échange d'informations sur la correction des bénéfices et les pratiques administratives. Enfin, il convient que les travaux relatifs à l'amélioration de la coordination des régimes fiscaux nationaux puissent se poursuivre.

Dans le domaine de la fiscalité indirecte, priorité sera donnée à la modernisation des règles applicables au système commun de taxe sur la valeur ajoutée et à la lutte contre la fraude fiscale. S'agissant du système TVA,

de btw-regeling aangaat, zou moeten kunnen worden voortgewerkt in verband met de behandeling van verzekeringen en financiële diensten, de factureringsregels en de toepassing van de btw op de postdiensten. De vorige richtlijn (2001/115/EG) over elektronische facturatie werd tijdens het vorige Belgisch EU-voorzitterschap aangenomen op 20 december 2001.

Voorts zijn de drie voorzitterschappen van plan zich opnieuw te buigen over het voorstel betreffende de voor reisagentschappen vigerende btw-regeling.

Inzake belastingfraudebestrijding zal men grondiger ingaan op de invoering van verleggingsregels die ertoe strekken fraude met emissierechten aangaande broeikasgassen te voorkomen. België heeft net als een aantal andere lidstaten gekozen voor een verplichte verlegging. Ten gevolge daarvan moet de btw niet langer worden betaald noch afzonderlijk afgetrokken, wat de mogelijkheid biedt btw-carroussels te verhinderen.

Ook de werkzaamheden in verband met de omwerking van de verordening betreffende de administratieve btw-samenwerking zullen actief worden voortgezet.

Bijzondere aandacht zal gaan naar de bijsturing van de richtlijn over de belasting op energieproducten, zodra de Europese Commissie voorstellen zal hebben geformuleerd. Die bespreking dreigt bijzonder lang aan te slepen, gezien het bijzonder hoge aantal uitzonderingen waarin dienaangaande is voorzien. De 27 lidstaten moeten immers eenparig beslissen.

Inzake belastingfraudebestrijding streeft de Europese Unie naar betere samenwerking met Liechtenstein, het Vorstendom Andorra, de Republiek San Marino, het Prinsdom Monaco en Zwitserland, *in casu* door nieuwe overeenkomsten te sluiten of door de oude overeenkomsten bij de tijd te brengen.

Op fiscaal vlak zal het Belgische EU-voorzitterschap vooral gebonden zijn door het tijdpad voor de door de Europese Commissie voorbereide ontwerpen voor richtlijnen. De minister is vooral van plan de klemtoon te leggen op het aanboren van nieuwe belastingontvangsten, wat de mogelijkheid moet bieden zowel de heffingen op arbeid te verlagen als te zorgen voor de financiering van het beleid inzake vergrijzing en klimaatwijziging.

Markten en financiële diensten

In die sector zal, op zeer korte termijn, de klemtoon liggen op de coördinatie van de pakketten wetgevende maatregelen waartoe de Europese Commissie heeft besloten en die betrekking hebben op:

il devrait être possible de poursuivre les travaux liés au traitement des assurances et des services financiers, aux règles de facturation ainsi qu'à l'application de la TVA aux services postaux. La précédente directive (2001/115/CE) en matière de facturation électronique fut adoptée au cours de la précédente présidence belge le 20 décembre 2001.

Il entre également dans les intentions des trois présidences de revenir sur la proposition relative au régime de TVA applicable aux agences de voyage.

En matière de fraude fiscale, l'instauration d'un mécanisme d'autoliquidation destiné à prévenir la fraude aux droits d'émission de gaz à effet de serre sera examinée plus avant. Comme l'ont déjà fait certains États membres, la Belgique a opté pour une autoliquidation obligatoire. Suite à cela, la TVA ne doit plus être acquittée ni déduite séparément, ce qui permet d'empêcher les carroussels TVA.

Les travaux relatifs à la refonte du règlement concernant la coopération administrative dans le domaine de la TVA seront aussi activement poursuivis.

La révision de la directive sur la taxation des produits énergétiques fera l'objet d'une attention particulière une fois que la Commission européenne aura formulé des propositions. Cette discussion risque d'être particulièrement longue vu le nombre particulièrement élevé d'exceptions prévues en la matière. La décision doit en effet être prise à l'unanimité des 27 États membres.

Pour ce qui est de la lutte contre la fraude fiscale, l'Union européenne tend à une meilleure coopération avec le Liechtenstein, la principauté d'Andorre, la république de Saint-Marin, la principauté de Monaco et la Suisse en concluant de nouvelles conventions ou en réactualisant les anciennes conventions.

En matière fiscale, la présidence belge sera surtout tenue par le calendrier des projets de directive préparés par la Commission européenne. Le ministre entend avant tout mettre l'accent sur la recherche de nouvelles ressources fiscales qui doivent permettre à la fois de baisser les prélèvements sur le travail et de financer la politique menée en matière de vieillissement et de changement climatique.

Marchés et services financiers

Dans ce secteur, l'accent sera mis dans l'immédiat sur la coordination des trains de mesures législatives décidées par la Commission européenne et qui portent sur:

- een uitdieping van de interne markt inzake financiële markten;
- een betere bescherming voor de consumenten van financiële producten;
- een versterking van de financiële stabiliteit.

Het Belgische EU-voorzitterschap zal een voluntaristische aanpak hanteren. Vanzelfsprekend zal het schatplichtig zijn aan de vooruitgang die het Spaanse EU-voorzitterschap heeft geboekt. Als voorbeeld van een actueel thema vermeldt de minister de architectuur van het toezicht op de financiële instellingen, met name de daadwerkelijke installering van de micro- en macroprudentiële toezichthoudende autoriteiten.

Wat het macroprudentiële toezicht betreft, zal het Europees Comité voor systeemrisico's zorgen voor het toezicht op en de evaluatie van de mogelijke dreigingen voor de financiële stabiliteit. Op microprudentieel vlak zullen de Europese Bankautoriteit, de Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen en de Europese Autoriteit voor effecten en markten worden opgericht en belast met de opstelling van technische normen die kracht van wet hebben, en met het bepalen en verbeteren van de gevallen waar het EU-recht door een nationale toezichtsautoriteit verkeerd wordt toegepast. Zij zullen de nationale autoriteiten moeten kunnen verplichten in spoedgevallen, met name als die grensoverschrijdend zijn, corrigerende maatregelen te treffen en internationale samenwerking en uitwisseling van goede praktijken tussen de nationale toezichtsautoriteiten te bevorderen.

De aktes tot oprichting van deze verschillende instanties werden in 2009 goedgekeurd door de Raad ECOFIN en werden aan het Europees Parlement overgezonden alvorens opnieuw op de tafel te belanden bij de Raad ECOFIN. De aktes tot oprichting van de drie Europese microprudentiële autoriteiten zullen worden aangevuld met de "Omnibus I"- en "Omnibus II"-richtlijn. Over de eerste wordt momenteel onderhandeld bij de Raad. Wat de tweede betreft, zou de Europese Commissie haar voorstel de komende weken moeten aannemen.

De reglementeringen inzake financiële praktijken en consumentenbescherming zullen worden verbeterd om het vertrouwen in de banksector te herstellen, de transparantie van de markten te verbeteren en systeemdreigingen te voorkomen.

Het ontwerp voor een richtlijn *Alternative Investment Fund Managers* (AIFM), door de Europese Commissie voorgesteld in april 2009, strekt ertoe in Europa een geharmoniseerd reglementair en toezichtskader in te voeren dat op bijna alle niet-icbe-fondsen van toepassing is, alsook op hun beheerders. Het zogenaamde

- un approfondissement du marché intérieur dans le domaine des marchés financiers,
- une meilleure protection du consommateur de produits financiers, et
- un renforcement de la stabilité financière.

La présidence belge s'inscrira dans une optique volontariste. Elle sera évidemment tributaire des avancements réalisés dans le cadre de la présidence espagnole. Parmi les thèmes d'actualité, le ministre cite l'architecture du contrôle des institutions financières, notamment la mise en place effective des autorités de surveillance micro- et macroprudentielle.

Pour ce qui est du contrôle macroprudentiel, le Comité européen du risque systémique procédera à la surveillance et à l'évaluation des menaces potentielles pour la stabilité financière. Au niveau microprudentiel, l'Autorité bancaire européenne, l'Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles et l'Autorité européennes des marchés financiers seront mises en place et chargées d'élaborer des normes techniques ayant force de loi, et d'identifier et de corriger les cas d'application incorrecte du droit communautaire par une autorité de surveillance nationale. Elles devront pouvoir imposer aux autorités nationales de prendre des mesures correctives en cas de situation d'urgence, notamment transfrontalière, et favoriser la coopération internationale et les échanges de bonnes pratiques entre les autorités de contrôle nationales.

Les actes instituant ces différents organes ont été adoptés par le Conseil ECOFIN en 2009 et ont été renvoyés au Parlement européen avant de revenir au Conseil ECOFIN. Les actes instituant les trois autorités européennes microprudentielles seront complétées par les directives "Omnibus I" et "Omnibus II". La première est en négociation actuellement au niveau du Conseil. En ce qui concerne la seconde, la Commission européenne devrait adopter sa proposition dans les prochains mois.

Les réglementations en matière de pratiques financières et de protection du consommateur seront améliorées pour restaurer la confiance dans le secteur financier, améliorer la transparence des marchés et prévenir les menaces systémiques.

Le projet de directive *Alternative Investment Fund Managers* ("AIFM"), présentée en avril 2009 par la Commission européenne, vise à introduire en Europe un cadre réglementaire et de supervision harmonisé applicable à la quasi-totalité des fonds non OPCVM ainsi qu'à leurs gestionnaires. Le rapport dit de Larosière

rapport-de Larosière (*High-Level Group on Financial Supervision in the EU*) (25 februari 2009) zal in die aan-
gelegenheden een belangrijk referentie-element zijn.

Voor de bescherming van de consumenten is ook
een herziening van de prospectus-richtlijn nodig. België
wenst de regels inzake bescherming op te voeren, maar
alleen de Maltese regering deelt thans dat standpunt.

De minister verwijst voorts naar het ontwerp voor een
richtlijn *Packaged Retail Investment Products*, dat ertoe
strekt de gedragsregels en de handelspraktijken in de
Europese Unie te harmoniseren, zodat de consumen-
tenbescherming wordt versterkt. Die richtlijn zou tegen
eind 2010 moeten klaar zijn.

De Europese Commissie zou ook wetgevende ini-
tiatieven moeten nemen op het vlak van de afgeleide
producten en de eisen inzake eigen vermogen. Over dit
laatste zijn momenteel werkzaamheden aan de gang in
het Basel Comité van Bankentoezicht.

Crisisbeheer

Er moet een geharmoniseerd juridisch kader komen
om de gevolgen van het faillissement van de suprana-
tionale banken de baas te kunnen blijven. De Europese
Commissie zal ongetwijfeld initiatieven nemen, maar die
zullen dit jaar vermoedelijk niet tot de aanneming van
richtlijnen kunnen leiden.

Onder het Belgische voorzitterschap zullen er voorts
debatten plaatshebben over de omvang van de finan-
ciële instellingen, het soort activiteiten of nog, de even-
tuele scheiding tussen zakenbanken en retailbanken.

Zoals hiervoor is aangegeven, heeft België een
regeling ingesteld (waarborgfonds) betreffende een
heffing op het geheel van deposito's van de financiële
instellingen. De minister heeft die bepalingen aan de
verschillende Europese en internationale instellingen
(IMF) meegedeeld en wenst dat de Europese Raad dit
punt onderzoekt. De bedoeling is uit te maken wat de
beste coördinatie is. Kan men het concept risico invoe-
ren, veeleer dan een heffing op alle deposito's op te
leggen? Kan men andere vormen van heffing vinden?
Mochten er aan de in België aangenomen wettelijke
bepalingen veranderingen moeten worden aangebracht,
dan zouden die in elk geval hetzelfde rendement moeten
hebben.

(*High-Level Group on Financial Supervision in the EU*
(25 février 2009)) sera un élément de référence impor-
tant en ces matières.

La protection des consommateurs passe aussi par
une révision de la directive "prospectus". La Belgique
souhaite renforcer les règles de protection mais,
actuellement, son point de vue n'est partagé que par le
gouvernement maltais.

Le ministre cite également le projet de directive *Pac-
kaged Retail Investment Products*, qui vise à harmoniser
les règles de conduite et les pratiques de commerciali-
sation au sein de l'Union européenne pour renforcer la
protection des consommateurs. Cette directive devrait
être prête pour la fin de 2010.

La Commission européenne devrait également
prendre des initiatives législatives en ce qui concerne
les produits dérivés et les exigences en matière de fonds
propres. Ce dernier point fait actuellement l'objet de tra-
vaux au sein du Comité de Bâle sur le contrôle bancaire.

Gestion des crises

Un cadre juridique harmonisé doit être mis en place
afin de pouvoir faire face aux conséquences de la faillite
de banques supranationales. Des initiatives seront sans
doute prises par la Commission européenne, mais elles
ne pourront probablement pas aboutir à l'adoption de
directives cette année.

Des débats seront par ailleurs menés sous la prési-
dence belge sur la taille des institutions financières, le
type d'activités ou encore la séparation éventuelle entre
banques d'affaires et banques de détail.

Comme indiqué ci-dessus, la Belgique a mis en place
un mécanisme de prélèvement (fonds de garantie) sur
le total des dépôts des institutions financières. Le mi-
nistre a communiqué ces dispositions aux différentes
instances européennes et internationales (FMI) et sou-
haite que ce point soit examiné par le Conseil européen.
Le but est de voir quelle est la meilleure coordination
possible. Peut-on introduire une notion de risque plutôt
que d'imposer un prélèvement sur le total de dépôts?
Peut-on trouver d'autres formes de prélèvements? Si
des changements devaient être apportés aux disposi-
tions légales votées en Belgique, elles devraient en tout
cas apporter le même rendement.

Stand van de omzetting in intern recht van de richtlijnen die behoren tot de bevoegdheid van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen

Bij het departement Financiën moet de omzetting van 9 Europese richtlijnen worden uitgevoerd (7 op financieel en 2 op fiscaal vlak).

Het betreft de volgende richtlijnen.

— Richtlijn 2009/14/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 tot wijziging van Richtlijn 94/19/EG inzake de depositogarantiestelsels wat dekking en uitbetalingstermijn betreft.

Uiterste omzettingsdatum: 31 december 2010.

— Richtlijn 2009/27/EG van de Commissie van 7 april 2009 tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 2006/49/EG van het Europees Parlement en de Raad wat een aantal technische voorschriften inzake risico-beheer betreft.

Uiterste omzettingsdatum: 31 oktober 2010.

— Richtlijn 2009/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 tot wijziging van Richtlijn 98/26/EG betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingssystemen en Richtlijn 2002/47/EG betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten wat gekoppelde systemen en kredietvorderingen betreft.

Uiterste omzettingsdatum: 30 december 2010.

— Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (icbe's).

Uiterste omzettingsdatum: 30 juni 2011.

— Richtlijn 2009/83/EG van de Commissie van 27 juli 2009 tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad wat een aantal technische voorschriften inzake risico-beheer betreft.

Uiterste omzettingsdatum: 31 oktober 2010.

— Richtlijn 2009/110/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de toegang tot, de uitoefening van en het prudentieel toezicht op de werkzaamheden van instellingen voor elektronisch geld, tot wijziging van de Richtlijnen 2005/60/EG en 2006/48/EG en tot intrekking van Richtlijn 2000/46/EG.

Uiterste omzettingsdatum: 30 april 2011.

État de la transposition en droit interne des directives relevant de la compétence du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles

En ce qui concerne le département des Finances, 9 transpositions de directives européennes doivent être mise en œuvre (7 dans le domaine financier, 2 dans le domaine fiscal).

Cela concerne les directives suivantes:

— Directive 2009/14/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 modifiant la directive 94/19/CE relative aux systèmes de garantie des dépôts en ce qui concerne le niveau de garantie et le délai de remboursement.

Date limite de transposition: 31 décembre 2010.

— Directive 2009/27/CE de la Commission du 7 avril 2009 modifiant certaines annexes de la directive 2006/49/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dispositions techniques relatives à la gestion des risques

Date limite de transposition: 31 octobre 2010.

— Directive 2009/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 mai 2009 modifiant la directive 98/26/CE concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres et la directive 2002/47/CE concernant les contrats de garantie financière, en ce qui concerne les systèmes liés et les créances privées.

Date limite de transposition: 30 décembre 2010.

— Directive 2009/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives concernant certains organismes de placement collectif en valeurs mobilières.

Date limite de transposition: 30 juin 2011.

— Directive 2009/83/CE de la Commission du 27 juillet 2009 modifiant certaines annexes de la directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les dispositions techniques relatives à la gestion des risques.

Date limite de transposition: 31 octobre 2010.

— Directive 2009/110/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 concernant l'accès à l'activité des établissements de monnaie électronique et son exercice ainsi que la surveillance prudentielle de ces établissements, modifiant les directives 2005/60/CE et 2006/48/CE et abrogeant la directive 2000/46/CE.

Date limite de transposition: 30 avril 2011.

— Richtlijn 2009/111/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot wijziging van de Richtlijnen 2006/48/EG, 2006/49/EG en 2007/64/EG wat betreft banken die zijn aangesloten bij centrale instellingen, bepaalde eigenvermogensbestanddelen, grote posities, het toezichtkader en het crisisbeheer.

Uiterste omzettingsdatum: 31 oktober 2010.

— Richtlijn 2008/8/EG van de Raad van 12 februari 2008 tot wijziging van Richtlijn 2006/112/EG wat betreft de plaats van een dienst. Voor deze richtlijn is in vijf omzettingsfasen voorzien. De eerste twee fasen (01/01/2009 en 01/01/2010) zijn uitgevoerd binnen de opgelegde termijnen. De drie volgende uiterste datums zijn vastgesteld op 1 januari 2011, 2013 en 2015. Er is bij de omzetting van deze richtlijn dus geen enkele vertraging.

— Richtlijn 2009/69/EG van de Raad van 25 juni 2009 tot wijziging van Richtlijn 2006/112/EG betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde wat betreft belastingfraude bij invoer. De omzettingswerkzaamheden zijn aan de gang en de omzettingsdatum is vastgesteld op 1 januari 2011. Er is bij de omzetting van deze richtlijn dus geen enkele vertraging.

Aangaande de vertraging in verband met de omzetting van de “witwas”-richtlijnen merkt de minister op dat de wet van 18 januari 2010 tot wijziging van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, en het Wetboek van vennootschappen, die een omzetting is van Richtlijn 2005/60/EG en van Richtlijn 2006/70/EG, in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt op 26 januari 2010. Als een van de redenen voor de vertraging bij de omzetting vermeldt de minister buiten de kiese aard en de complexiteit van de te reglementeren aangelegenheid, een procedure tot vernietiging bij het Grondwettelijk Hof. Die gerechtelijke procedure heeft voor aanzienlijke vertraging bij die omzetting gezorgd, aangezien het wetsontwerp eventueel aan de besluiten van het Grondwettelijk Hof moest worden aangepast.

In verband met de inbreuken heeft de minister al talrijke ontmoetingen met de Europese Commissie en de betrokken besturen georganiseerd. Een inbreukprocedure betekent feitelijk dat de Europese Commissie haar standpunt ten aanzien van de in een lidstaat in uitzicht gestelde bepalingen bepaalt. Er wordt dan een procedure ingezet en zolang de Europese Commissie niet op de opmerkingen van de Belgische regering heeft geantwoord en haar geen aanmaning heeft gestuurd,

— Directive 2009/111/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 modifiant les directives 2006/48/CE, 2006/49/CE et 2007/64/CE en ce qui concerne les banques affiliées à des institutions centrales, certains éléments des fonds propres, les grands risques, les dispositions en matière de surveillance et la gestion des crises.

Date limite de transposition: 31 octobre 2010.

— Directive 2008/8/CE du Conseil du 12 février 2008 modifiant la directive 2006/112/CE en ce qui concerne le lieu des prestations de services. Cinq étapes de transpositions sont prévues pour cette directive. Les deux premières phases (01/01/2009 et 01/01/2010) ont été exécutées dans les délais impartis. Les trois prochaines échéances sont fixées au 1^{er} janvier 2011, 2013 et 2015. Il n'y a donc aucun retard dans la transposition de cette directive.

— Directive 2009/69/CE du Conseil du 25 juin 2009 modifiant la directive 2006/112/CE relative au système commun de taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne la fraude fiscale liée aux importations. Les travaux de transposition sont en cours et le délai de transposition est fixé au 1^{er} janvier 2011. Il n'y a donc aucun retard de transposition de cette directive.

Pour ce qui est du retard concernant la transposition des directives “blanchiment”, le ministre observe que la loi du 18 janvier 2010 modifiant la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, et le Code des sociétés, transposant les directives 2005/60/CE et 2006/70/CE, a été publiée au *Moniteur belge* le 26 janvier 2010. Comme raisons du retard dans la transposition, le ministre mentionne, outre le caractère délicat et la complexité de la matière à réglementer, une procédure en annulation devant la Cour constitutionnelle. Cette procédure judiciaire a donné lieu à un ralentissement important dans la transposition de ces directives, vu que le projet de texte devait, le cas échéant, être adapté aux conclusions de la Cour constitutionnelle.

Concernant les infractions, le ministre a déjà organisé de nombreuses rencontres avec la Commission européenne et les administrations concernées. Une procédure d'infraction signifie en fait que la Commission européenne définit sa position à l'égard de dispositions prévues dans un État membre. Une procédure s'engage alors et tant que la Commission n'a pas répondu aux remarques du gouvernement belge et ne l'a pas mis en demeure, le débat se poursuit. En effet, le gouvernement

wordt het debat voortgezet. De regering deelt immers niet altijd automatisch het standpunt van de Europese Commissie.

Thans zijn er drieëndertig inbreuken op het Europees recht. De minister wacht in achttien dossiers op een antwoord van de Commissie. In zes gevallen zullen maatregelen moeten worden genomen. In acht andere dossiers wordt het tijdpad van de door de Commissie gevraagde maatregelen in acht genomen. Slechts drie inbreuken betroffen het niet omzetten van een richtlijn. Dat probleem werd weggewerkt door de bekendmaking van de wet van 18 januari 2010 in het *Belgisch Staatsblad*.

II. — GEDACHTEWISSELING

Mevrouw Marie Arena (PS – K.) verwijst naar een uiteenzetting van de heer Charles Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking, waarin hij aangaf een voorstander te zijn van een alternatieve financiering van de ontwikkelingssamenwerking. Bovendien ging hij deze financieringswijze van de ontwikkelingssamenwerking zoals bijvoorbeeld via een CO₂-taks aan de grenzen van de Europese Unie, de strengere strijd tegen de fiscale paradijzen of een belasting op kapitaalbewegingen, internationaal verdedigen in het kader van het Europees voorzitterschap. Kan de minister van Financiën hierover zijn mening geven en aangeven welke vooruitgang er wordt geboekt? Hoe zal de minister dit, toch wel fiscale dossier, op het voorplan brengen en verdedigen gedurende het Belgische voorzitterschap?

Wat het ethische thema op de financiële markten betreft, geeft de spreekster aan dat deugdelijk bestuur zeer belangrijk is. Zal dit thema en het thema van de bonussen en premies op de agenda komen?

Ook vraagt de spreekster zich af hoe het beheer van een crisis in de toekomst zal gebeuren. Zal er hiertoe overleg zijn met de voorganger en de opvolger voor het voorzitterschap? Zal er gewerkt worden rond de vraag over de optimale grootte van de financiële instellingen? Wat met de suggestie om een splitsing door te voeren tussen zakenbanken enerzijds en retailbanken anderzijds? Wat met het principe van een heffing op de deposito's bij de financiële instellingen? Zal dit worden uitgebreid naar een Europees systeem? Wat is het standpunt van de minister hierover?

Tot slot wenst de spreekster nog een vraag te stellen met betrekking tot de traceerbaarheid van producten. Aangezien het belangrijk is dat de consument exact weet welk product hij aankoopt en verbruikt, is het belangrijk

ne partage pas toujours automatiquement le point de vue de la Commission européenne.

Les infractions au droit européen sont actuellement au nombre de trente-trois. Le ministre attend une réponse de la Commission dans dix-huit dossiers. Dans six cas, des mesures devront être prises. Dans huit autres dossiers, le timing des mesures demandées par la Commission est respecté. Seules trois infractions concernaient la non-transposition d'une directive. Ce problème a été réglé par la publication de la loi du 18 janvier 2010 au *Moniteur belge*.

II. — ÉCHANGE DE VUES

Mme Marie Arena (PS – Ch.) renvoie à un exposé de M. Charles Michel, ministre de la Coopération au développement, dans lequel il se déclarait partisan d'un financement alternatif de la coopération au développement. Le ministre avait en outre l'intention de défendre sur la scène internationale, dans le cadre de la présidence de l'Union européenne, ce mode de financement alternatif de la coopération au développement, qui passerait par exemple par une taxe carbone aux frontières de l'UE, par un renforcement de la lutte contre les paradis fiscaux ou par l'instauration d'une taxe sur les mouvements de capitaux. Quel est le point de vue du ministre des Finances sur cette question? Quelles avancées ont été enregistrées? Comment le ministre compte-t-il s'y prendre pour mettre à l'avant-plan et pour défendre, sous la présidence belge, ce qui reste malgré tout un dossier fiscal ?

En ce qui concerne l'aspect éthique des marchés financiers, l'intervenante souligne la grande importance de la bonne gouvernance. Cet aspect, ainsi que la question des bonus et des primes, seront-ils à l'ordre du jour ?

L'intervenante se demande également comment une nouvelle crise éventuelle sera gérée à l'avenir. Y aura-t-il une concertation avec la présidence précédente et avec la présidence suivante de l'UE? Va-t-on se pencher sur la question de la taille optimale des institutions financières? *Quid* de la suggestion relative à une scission entre les banques d'affaires et les banques de détail? *Quid* du principe d'un prélèvement sur les dépôts auprès des institutions financières? Ce principe sera-t-il étendu à un système européen? Qu'en pense le ministre?

Enfin, l'intervenante souhaite poser une question sur la traçabilité des produits. Étant donné l'importance, pour le consommateur, de savoir exactement quel produit il achète et consomme, il convient de s'atteler

dat er wordt gewerkt aan een Europese labelling van consumentengoederen. Wat is het standpunt van de Europese Unie hierover?

De heer Kristof Waterschoot (CD&V – K.) merkt op dat wat het macro- en microprudentieel toezicht betreft, het Belgische voorzitterschap ervoor moet ijveren dat de reeds genomen beslissingen van de Raad ECOFIN van december, zo snel mogelijk geïmplementeerd worden.

De spreker verklaart vervolgens dat hij bij de *green tax shift* de koppeling wenst te maken met het energiedossier en de energiefiscaliteit. Immers, de uitdaging is er. Daarbij merkt de volksvertegenwoordiger op dat er momenteel te weinig rekening wordt gehouden met de oorspronkelijke bron van de energie om naar de effectieve taxatie over te gaan. Zo is de spreker van mening dat bepaalde energievriendelijke initiatieven momenteel soms louter om fiscale redenen worden uitgevoerd terwijl ze om louter economische redenen minder haalbaar zouden zijn. Beleidsmatig zou met de economische rendabiliteit rekening moeten worden gehouden.

De heer Waterschoot stelt voorts dat er naar verluidt een soort taks op speculatieve verrichtingen wordt gepland. Kan de minister hierover wat meer uitleg verschaffen? Kan hij ook aangeven of hiervoor enig Europees draagvlak is?

In verband met de bestrijding van de fiscale fraude is het toch wel belangrijk om een onderzoek te doen naar het niveau van afstemming in de Unie. Verder stelt de spreker vast dat er recent heel wat dubbelbelastingverdragen werden gesloten. Gezien hun aantal is het hier zeker belangrijk dat de Unie deze verdragen beoordeelt op hun niveau van afstemming. Het zou bovendien niet slecht zijn dat er ook op dit niveau wordt gestreefd naar een Europese coördinatie.

Tot slot pleit de spreker voor voldoende aandacht voor de Europese douaneproblematiek. Hij verwijst vervolgens naar het document dat het 18-maandenprogramma van het Spaanse, het Belgische en het Hongaars voorzitterschap weergeeft en dat uitdrukkelijk verklaart dat de conclusies van de Raad over douanecontroles zullen worden aangenomen (DOC 52 1676/004, blz. 35). De spreker is van mening dat dit zeker moet gebeuren en dat dit punt samen met de strijd tegen de namaak prioritair is. Bij de uitvoering van deze thema's sluit het aspect belastingconcurrentie aan. Ook dit thema is prioritair aangezien er moet over gewaakt worden dat belastingconcurrentie de internationale handel niet verder verstoort.

à l'instauration d'un label européen pour les biens de consommation. Quelle est la position de l'Union européenne à ce sujet?

M. Kristof Waterschoot (CD&V – Ch.) souligne qu'en ce qui concerne le contrôle macroprudentiel et microprudentiel, la présidence belge doit plaider pour que les décisions déjà prises par le Conseil ECOFIN de décembre 2009 soient mises en œuvre dès que possible.

Il déclare ensuite qu'il souhaite lier le "*green tax shift*" à la problématique de l'énergie et à la fiscalité sur les énergies. Tout le défi est là. Le député ajoute qu'actuellement, on ne tient pas suffisamment compte de la source d'énergie initiale lorsqu'il s'agit de procéder à la taxation effective. L'intervenant estime ainsi que certaines initiatives en matière d'économie d'énergie sont parfois mises en œuvre pour des raisons purement fiscales, alors que d'un point de vue purement économique, elles ne sont en fait pas possibles. En termes de politique à suivre, il faudrait tenir compte de la rentabilité économique.

M. Waterschoot croit savoir, par ailleurs, que l'on prévoirait une sorte de taxe sur les opérations spéculatives. Le ministre peut-il fournir des précisions à ce sujet? Pourrait-il également indiquer s'il existe un quelconque consensus dans ce sens au niveau européen?

En ce qui concerne la lutte contre la fraude fiscale, il importe d'examiner dans quelle mesure celle-ci est harmonisée au sein de l'Union. L'intervenant constate d'autre part que de très nombreuses conventions préventives de la double imposition ont été conclues récemment. Vu leur nombre, il est très important que l'Union évalue leur degré d'harmonisation. En outre, il ne serait pas mauvais de tendre, à ce niveau également, vers une coordination à l'échelle européenne.

Enfin, l'intervenant plaide pour que l'on accorde une attention suffisante à la problématique douanière en Europe. Il renvoie ensuite au document qui expose le programme de 18 mois des présidences espagnole, belge et hongroise et où il est dit explicitement que les conclusions du Conseil concernant les contrôles douaniers seront adoptées (DOC 52 1676/004, p. 35). L'intervenant estime qu'il doit absolument en aller ainsi et que ce point figure parmi les priorités, au même titre que la lutte contre la contrefaçon. La question de la concurrence fiscale est liée à ces thèmes et elle est, elle aussi, prioritaire dans la mesure où il faut veiller à ce que la concurrence fiscale ne fausse plus le commerce international.

Mevrouw Vanessa Matz, voorzitter van het Federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden (cdH – S.) verwijst naar het verslag-de Larosière. Spreekster verklaart tevens dat de maatregelen die hierin worden weergegeven het maximaal mogelijke tussen de 27 leden van de Europese Unie aangeven. Momenteel eisen de Britten echter dat, in geval van een conflict tussen de Europese toezichtsautoriteit en de nationale toezichtsautoriteit, de Raad ECOFIN of de Europese Raad hierover moet beslissen in het geval het Europese standpunt de nationale schatkist schade zou berokkenen. Hoe staat de minister tegenover deze Britse eis? Is dat eigenlijk geen soort vetorecht?

Wat vervolgens de huidige Griekse problemen betreft, vraagt de spreker welk standpunt België zal verdedigen. Is het niet wenselijk dat er een Europese coördinatie plaatsvindt met betrekking tot deze problemen?

De minister verklaarde zo-even dat één van de belangrijke thema's voor de komende maanden ook de periode na de crisis is. Zoals ook uit het verslag van de laatste Raad ECOFIN blijkt, bestaat er geen eenduidigheid over de parameters hiervoor. Is de informatie over de werkgelegenheid niet één van de belangrijkste parameters?

Antwoorden van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen

De minister geeft aan dat de Raad ECOFIN maandelijks bijeenkomt en dat hij drie verschillende activiteiten uitoefent, met name:

- zorgen voor de follow-up van de evolutie van de economische en financiële situatie en in voorkomend geval de nodige maatregelen nemen, afhankelijk van een soms kiese en complexe situatie;

- de ontwerprichtlijnen bespreken die worden voorbereid door de Europese Commissie, de enige instantie die gemachtigd is om wetgevende initiatieven te nemen. De agenda van de Raad ECOFIN wordt dus ten dele bepaald door de werkzaamheden van de vorige voorzitterschappen en door de werkzaamheden van de Europese Commissie;

- impulsen geven en beleidsrichtsnoeren vaststellen, die naderhand kunnen leiden tot initiatieven vanwege de Europese Commissie.

De minister wenst niet dat België in verband met de financiële dossiers, en onder meer de bepaling van de omvang van de bankinstellingen en de eventuele scheiding tussen spaarbanken en zakenbanken, een andere

Mme Vanessa Matz, présidente du Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes (cdH – S.) évoque le rapport du Groupe de Larosière. Elle précise que les mesures qui y figurent reflètent le plus large accord possible entre les 27 États membres de l'Union européenne. Toutefois, les Britanniques exigent à présent qu'en cas de conflit entre l'autorité de contrôle européenne et l'autorité de contrôle nationale, la décision soit prise par le Conseil ECOFIN ou par le Conseil européen, au cas où la position européenne porterait préjudice au trésor national. Que pense le ministre de cette exigence britannique? Ne s'agit-il pas en fait d'une sorte de droit de veto?

En ce qui concerne les problèmes auxquels la Grèce est actuellement confrontée, l'intervenante aimerait savoir quelle position la Belgique défendra. Ne serait-il pas souhaitable que ces problèmes fassent l'objet d'une action coordonnée au niveau européen ?

Le ministre a également déclaré il y a peu que l'après-crise serait un des thèmes majeurs pour les mois à venir. Ainsi qu'il ressort également du rapport du dernier Conseil ECOFIN, il n'y a pas de consensus sur les paramètres à retenir dans ce cadre. Les informations en matière d'emploi ne constituent-elles pas un des paramètres les plus importants?

Réponses du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles

Le ministre indique que le Conseil ECOFIN se réunit mensuellement et exerce trois activités différentes, à savoir:

- assurer le suivi de l'évolution de la situation économique et financière, et, le cas échéant, prendre les mesures requises en fonction d'une actualité qui peut parfois se révéler délicate et complexe;

- examiner les projets de directives préparés par la Commission européenne, qui est la seule instance habilitée à prendre des initiatives en matière législative. L'agenda du Conseil ECOFIN est donc en partie déterminé par les travaux des présidences précédentes, ainsi que par les travaux de la Commission européenne;

- donner des impulsions et prendre des orientations politiques, qui peuvent ensuite donner lieu à des initiatives de la part de la Commission européenne.

Le ministre ne souhaite pas que la Belgique adopte une attitude différente de celle qui sera retenue au niveau européen et international en ce qui concerne les dossiers financiers, notamment la définition de la

houding aanneemt dan die waarvoor op Europees en internationaal niveau zal worden geopteerd. De minister heeft terzake geen *a priori*. Hij herinnert er echter aan dat de activiteiten van de meeste Belgische financiële instellingen voornamelijk commercieel zijn, dat wil zeggen: geld inzamelen bij de spaarders en kredieten verlenen aan particulieren en ondernemingen, ook al zijn sommige van die instellingen, via kruisparticipaties en grensoverschrijdende activiteiten, betrokken geweest bij marktverrichtingen. Bovendien hebben de in België bijeengebrachte deposito's vaak gediend om activiteiten te financieren in het buitenland. De minister geeft het voorbeeld van de financiering van de Franse activiteiten van Dexia, of nog de financiële stromen van België naar Nederland binnen de Fortis-groep.

Hij verwacht niet dat de Europese Commissie in 2010 op dat vlak wetgevende initiatieven zal nemen. Toch kan een debat over de politieke oriëntatie plaatshebben.

Het debat (op Europees niveau en binnen het IMF) zal ook moeten gaan over de uitwerking van een heffingsregeling voor de bank- en verzekeringssector om de deposito's te waarborgen. De Belgische regering is bereid andere methodes te gebruiken dan de huidige (met name: een heffingspercentage op het totale bedrag van de deposito's), op voorwaarde dat ze voor een zelfde budgettair rendement kunnen zorgen. Sommigen hebben de idee geopperd van een aan het risico gerelateerde variabele, maar tot dusver werd in dat opzicht nog geen enkel geloofwaardig en haalbaar mechanisme voorgesteld.

Vooraf de G20 zal zorgen voor de follow-up van het ethisch aspect en van de *corporate governance*. De Raad ECOFIN zal tijdens zijn informele vergadering van september 2010 daarover een gemeenschappelijk standpunt moeten innemen, teneinde het te verdedigen tijdens de vergaderingen van de G20 en van het IMF.

De Europese instanties werken ook aan een aantal instrumenten ter verbetering van de bescherming van de consumenten, meer bepaald wat de traceerbaarheid van de producten betreft. Opgemerkt zij echter dat de controle op de in België verkochte producten door financiële instellingen die in een andere lidstaat van de Europese Unie gevestigd zijn, geschiedt op grond van een Europees paspoort, dat wil zeggen dat de controle wordt uitgevoerd door het toezichthoudend orgaan van het land van herkomst. Dankzij de totstandkoming van een supervisieregeling op Europees niveau zou een nauwkeuriger controle mogelijk moeten zijn, niet alleen van de instellingen maar ook van de producten.

taille des établissements bancaires et l'éventuelle séparation entre les banques d'épargne et les banques d'affaires. Le ministre n'a pas d'*a priori* en la matière. Il rappelle cependant que les activités de la plupart des établissements financiers belges sont essentiellement commerciales, à savoir: récolter des fonds auprès des épargnants et accorder des crédits aux particuliers et aux entreprises, même si, à travers des participations croisées et des activités transfrontalières, certains d'entre eux ont été impliqués dans des opérations de marché. En outre, les fonds collectés en Belgique ont souvent servi à financer des activités à l'étranger. Le ministre cite l'exemple du financement des activités françaises de Dexia et les flux financiers de la Belgique vers les Pays-Bas au sein du groupe Fortis.

Il ne s'attend pas à ce que la Commission européenne prenne des initiatives législatives en ces matières en 2010. Un débat d'orientation politique peut toutefois avoir lieu.

Le débat (à l'échelon européen et au sein du FMI) devra aussi porter sur l'élaboration d'un système de prélèvement imposé au secteur bancaire et des assurances en vue de garantir les dépôts. Le gouvernement belge est prêt à utiliser d'autres méthodes que celle appliquée actuellement (à savoir: un pourcentage de prélèvement sur le total des dépôts) pour autant qu'elles permettent de garantir un même rendement budgétaire. D'aucuns ont évoqué l'idée d'une variable liée au risque mais aucun mécanisme crédible et praticable n'a encore été proposé en la matière.

Pour ce qui est du volet éthique et de la gouvernance d'entreprise, le suivi sera essentiellement assuré par le G20. Au cours de sa réunion informelle en septembre prochain, le Conseil ECOFIN devra adopter une position commune en la matière afin de la défendre lors des réunions du G20 et du FMI.

Les instances européennes préparent également l'élaboration d'un certain nombre d'outils visant à améliorer la protection des consommateurs, notamment en ce qui concerne la traçabilité des produits. Toutefois, il y a lieu de noter que le contrôle des produits commercialisés en Belgique par des institutions financières établies dans un autre État membre de l'Union européenne se fait sur la base d'un passeport européen, c'est-à-dire que le contrôle a lieu par l'organisme superviseur du pays d'origine. La mise en place d'un système de supervision à l'échelon européen devrait permettre d'organiser un contrôle plus détaillé non seulement des institutions, mais également des produits.

Zoals hiervoor al werd aangegeven, wordt momenteel gedebatteerd over de “prospectus-richtlijn”. De Belgische regering en de CBFA verdedigen een vrij strikt standpunt inzake de bescherming van de particulieren. Dat standpunt wordt echter alleen door de Maltese regering gesteund. Onder meer de drempels waarboven prospectussen moeten worden uitgewerkt, staan ter discussie. Die kwesties zullen worden besproken in het kader van de toepassing van de beslissingen van de Raad ECOFIN van 2 december 2009.

Thans is binnen de Belgische regering een debat aan de gang over eventuele maatregelen om nieuwe middelen te genereren. Sommige ministers willen die bijkomende middelen gebruiken om het hoofd te bieden aan de vergrijzing, anderen zijn bezorgd om de Noord-Zuid-dialoog en om de steun aan de ontwikkelingslanden in het kader van de strijd tegen de klimaatopwarming; nog anderen stellen voor inzake klimaat nieuwe maatregelen te nemen op nationaal niveau en ze te financieren via de “*green tax shift*”, dat wil zeggen door de last van de belasting op de inkomsten uit arbeid te verlagen en ter compensatie de heffingen op andere belastinggrondslagen te verhogen. Het ligt echter voor de hand dat dezelfde belastingontvangsten niet zullen kunnen dienen om alle voorgestelde maatregelen tegelijkertijd te financieren.

Welke beslissingen ook worden genomen, de minister is ervan overtuigd dat ons land in ieder geval zal moeten evolueren naar hogere heffingen op andere belastinggrondslagen dan de inkomsten uit arbeid, teneinde bijkomende middelen vrij te maken voor de verschillende gemaakte keuzes.

Het gaat om een breed debat. Een eerste richtinggevend debat zal worden georganiseerd op Europees niveau; het zal worden gevolgd door andere vergaderingen in het najaar van 2010. Die debatten zouden kunnen worden gekoppeld aan de bespreking van de ter tafel liggende ontwerprichtlijnen.

Zo zal in het kader van het debat over de *green tax shift* ook bijzondere aandacht worden besteed aan de herziening van de richtlijn betreffende het belasten van de energieproducten. Die discussie zal zeer moeilijk zijn voor België omdat ons land in het verleden tal van uitzonderingen heeft verkregen, onder andere voor de landbouwsector, de maatschappijen voor openbaar vervoer enzovoort.

De minister stipt aan dat hij beslist heeft het kliksysteem opnieuw in te voeren, teneinde de ontvangsten uit accijnzen op brandstoffen te verhogen bij elke daling van de prijzen van de aardolieproducten aan de pomp. Dat systeem werd sinds 1 januari 2010 al tweemaal

Comme indiqué précédemment, la directive “prospectus” fait actuellement l’objet de débats. Le gouvernement belge et la CBFA défendent une position assez stricte en ce qui concerne la protection des particuliers. Ce point de vue n’est toutefois soutenu que par le gouvernement maltais. La discussion porte notamment sur les seuils à partir desquels des prospectus doivent être réalisés. Ces questions seront examinées dans le cadre de la mise en œuvre des décisions prises par le Conseil ECOFIN le 2 décembre 2009.

Un débat a lieu actuellement au sein du gouvernement belge concernant d’éventuelles mesures visant à générer de nouvelles ressources. Certains ministres veulent utiliser ces ressources supplémentaires afin de faire face aux conséquences du vieillissement de la population. D’autres se soucient du dialogue Nord - Sud et de l’aide à apporter aux pays en développement dans le cadre de la lutte contre le réchauffement climatique. D’autres encore proposent de prendre de nouvelles mesures en matière climatique à l’échelon national et de les financer via le “*green tax shift*”, c’est-à-dire faire baisser la charge de l’impôt prélevé sur les revenus du travail et augmenter en contrepartie les prélèvements sur d’autres assiettes fiscales. Il est cependant évident que les mêmes recettes fiscales ne pourront servir à financer en même temps toutes les mesures proposées.

Quelles que soient les décisions prises, le ministre se déclare convaincu que notre pays devra de toute façon évoluer vers des prélèvements plus importants sur d’autres assiettes fiscales que les revenus du travail afin de dégager des moyens supplémentaires pour les différentes orientations retenues.

Il s’agit d’un débat de grande ampleur. Un premier débat d’orientation sera organisé à l’échelon européen et sera suivi d’autres réunions au cours de l’automne 2010. Ces débats pourraient être liés à l’examen de projets de directive qui sont sur la table.

Ainsi, dans le cadre du débat sur le *green tax shift*, la révision de la directive relative à la taxation des produits énergétiques fera également l’objet d’une attention particulière. Cette discussion sera très difficile pour la Belgique car notre pays a obtenu par le passé un grand nombre d’exceptions, entre autres pour le secteur agricole, les sociétés de transport public, etc.

Le ministre rappelle qu’il a décidé de ré-instaurer le système du cliquet de manière à augmenter les recettes d’accises sur les carburants à chaque baisse des prix pétroliers à la pompe. Depuis le 1^{er} janvier 2010, le système a déjà été appliqué à deux reprises. Toutefois,

toegepast. De toepassing van die regeling leidt echter tot een vermindering van de aan de wegtransportsector toegekende terugbetalingen in het raam van de regeling voor gebruik van diesel voor beroepsdoeleinden.

De herziening van de energierichtlijn en de toepassing van een *green tax shift* zijn langetermijnprojecten. De minister stelt 2020 voor als streefdatum, om de lidstaten de tijd te geven zich geleidelijk aan te passen zonder door te nabije verkiezingsvooruitzichten te worden opgejaagd.

De beslissingen die de Raad Ecofin op 2 december 2009 heeft genomen, moeten ten uitvoer worden gelegd tijdens het Spaanse voorzitterschap, maar wellicht zal die tenuitvoerlegging nog doorgaan tijdens de daaropvolgende voorzitterschappen.

In verband met de Tobintaks herinnert de minister aan de wet van 19 november 2004 tot invoering van een heffing op omwisselingen van deviezen, bankbiljetten en munten (*Belgisch Staatsblad* van 24 december 2004, tweede editie). Artikel 13, derde lid, van die wet bepaalt echter dat de erin vervatte bepalingen in werking treden op de door de Koning vastgestelde datum, zij het "voorzover alle lid-Staten van de Europese en Monetaire Unie een belasting op de omwisseling van deviezen in hun wetgeving hebben opgenomen of een Europese richtlijn of verordening tot stand is gekomen".

De minister zal vanaf juli 2010 algemene besprekingen aanvatten met zijn Europese collega's, zowel aangaande een eventuele *green tax shift* als aangaande de invoering van een heffing op de financiële transacties. Sinds de financiële crisis zijn de geesten op dat vlak gerijpt. Nog maar enkele jaren terug steunde geen enkele EU-lidstaat het voorstel van België om een heffing in te voeren op de financiële transacties.

Hetzelfde geldt voor het voorstel van de Belgische regering om een Europese belasting te heffen ter financiering van de Europese begroting.

Zo nodig zal de minister eveneens proberen het douanevraagstuk bij zijn Europese collega's aan te kaarten, al is hij er niet zeker van dat die besprekingen nog tijdens het Belgische voorzitterschap tot een concrete beslissing zullen leiden.

In verband met het "rapport-de Larosière" onderstreept de minister dat het debat vooral op begrotingsaspecten focust, alsook op de vraag wie in geval van crisis de risico's zal dragen. In België werden de maatregelen ter ondersteuning van de systeembanken

l'application de ce système entraîne une diminution des remboursements octroyés au secteur du transport routier dans le cadre de la réglementation en matière de diesel professionnel.

La révision de la directive en matière d'énergie et l'application d'un *green tax shift* doit se concevoir à long terme. Le ministre propose de fixer cet objectif en 2020 afin de permettre aux États membres de s'adapter progressivement sans être confrontés à des échéances électorales trop proches.

Les décisions prises par le Conseil ECOFIN le 2 décembre 2009 devront être appliquées sous la présidence espagnole, mais probablement aussi au cours des présidences suivantes.

Pour ce qui est de la taxe Tobin, le ministre rappelle l'adoption de la loi du 19 novembre 2004 instaurant une taxe sur les opérations de change de devises de billets de banque et de monnaies (*Moniteur belge* du 24 décembre 2004, 2^{ème} édition). L'article 13, alinéa 3, prévoit cependant que ces dispositions n'entreront en vigueur à la date fixée par le Roi, que "pour autant que tous les membres de l'Union économique et monétaire européenne aient prévu dans leur législation une taxe sur la conversion de devises ou qu'une directive ou un règlement européen ait été adopté".

Le ministre entamera des discussions de portée générale avec ses collègues européens dès juillet 2010, tant en ce qui concerne un éventuel *green tax shift* que l'instauration d'une taxe sur les transactions financières. Depuis la crise financière, les mentalités ont évolué en la matière. Il y a quelques années seulement, la proposition belge de taxer les transactions financières ne bénéficiait de l'appui d'aucun autre État membre.

Il en va d'ailleurs de même pour ce qui est de la proposition formulée par le gouvernement belge de prélever un impôt européen en vue de financer le budget européen.

Le cas échéant, le ministre tentera également d'évoquer la problématique des douanes avec ses collègues européens sans toutefois que ces discussions donnent nécessairement lieu à la prise de décisions au cours de la présidence belge.

Pour ce qui concerne le rapport dit de Larosière, le ministre souligne que le débat est avant tout budgétaire et porte sur la question de savoir qui supportera les risques en cas de crise. En Belgique, le coût des mesures de soutien aux institutions financières

gefinancierd door de overheidsbegroting — dus door de belastingbetalers.

In hoeverre aanvaardt men dat de Europese instanties in dat verband een verantwoordelijkheid opnemen en beslissen zonder dat de lidstaten daarbij inspraak krijgen? Tijdens het Zweedse voorzitterschap is afgesproken een complexe en uit verschillende stappen bestaande procedure in te stellen die een Staat in uitzonderlijke gevallen de mogelijkheid biedt toelichting te verschaffen en aldus de bijsturing te verkrijgen van een door een Europese regulator genomen beslissing. Mocht er een economische regering bestaan die over een budget beschikt en op Europees niveau het beleid coördineert, dan zou het logisch zijn dat een Europese instantie alleen beslist om al dan niet op te treden, daarbij gebruik makend van eigen financiële middelen. Zover zijn we echter nog niet, waardoor de lidstaten voort op nationaal vlak moeten blijven optreden ingeval een financiële instelling in moeilijkheden komt.

Tevens moeten de Europese instanties zich buigen over de vraag hoe de inspanningen om uit de crisis te geraken, het best worden gecoördineerd. Worden de herstelmaatregelen (met name inzake werkgelegenheid) gehandhaafd en voor hoelang? De herstelmaatregelen wegen uiteraard op de evolutie van de overheidsfinanciën en de hoge begrotingstekorten van sommige lidstaten dreigen de stabiliteit van die Staten en misschien die van de hele eurozone in het gedrang te brengen.

In het door de Europese Commissie voorbereide document met het oog op de informele vergadering van de staatshoofden en regeringsleiders van 11 februari eerstkomend, wordt veel aandacht besteed aan het werkgelegenheidsvraagstuk. Om de nodige maatregelen te kunnen nemen, is uiteraard de nodige financiële slagkracht vereist. België heeft in begrotingsaangelegenheden niemand de les te spellen, maar kan wel aangeven wat het heeft geleerd uit de begrotingsverwikkelingen van de jaren '70 tot '90. Na het ontstaan van een omvangrijk tekort duurt het zeer lang vooraleer de begroting opnieuw in evenwicht is.

Wat de budgettaire toestand van Griekenland betreft, stipt de minister aan dat dit land tot voor kort in zijn overheidssector nog vijf mensen in dienst nam per drie natuurlijke afvloeiingen; vandaag is die verhouding gekanteld naar één per vijf mensen die weggaan. Met een groot verlies aan concurrentiekracht en een munt die dezelfde is als die van de andere landen uit de eurozone, is er voor de Griekse economie maar één oplossing: verhoogde *spreads* inzake overheidsleningen (Griekenland leent vandaag tegen een rentevoet van 7 %, terwijl Duitsland nog tegen een rentevoet van circa 3 % kan lenen). Als het onmogelijk is de munt te

systémiques a été supporté par le budget de l'État, donc par les contribuables.

Jusqu'où laisse-t-on la responsabilité à des instances européennes de prendre des décisions en ces matières sans permettre aux États membres de réagir? Il a été décidé sous la présidence suédoise de mettre en œuvre une procédure complexe, en plusieurs étapes, de manière à donner, dans des cas exceptionnels, la possibilité à un État de s'expliquer et d'obtenir éventuellement l'inversion d'une décision prise par une instance européenne de régulation. Si un gouvernement économique disposait d'un budget et coordonnait les politiques à l'échelon européen, il serait normal qu'une instance européenne prenne seule la décision d'intervenir en utilisant des moyens financiers propres. Nous n'en sommes cependant pas là et les États membres doivent donc continuer à intervenir à l'échelon national en cas de défaut d'une institution financière.

Les instances européennes devront également s'interroger sur la manière de coordonner au mieux la sortie de crise. Maintient-on des mesures de relance, notamment en matière d'emploi, et pendant combien de temps? Les mesures de relance ont bien entendu un impact négatif sur l'évolution des finances publiques et les déficits budgétaires importants de certains États membres risquent de mettre en péril la stabilité de ces États, voire de toute la zone euro.

Le document préparé par la Commission européenne pour la réunion informelle des chefs d'État le 11 février prochain attache une grande importance à la problématique de l'emploi. Pour pouvoir prendre des mesures en la matière, il faut bien évidemment disposer de la capacité financière nécessaire. La Belgique n'a aucune leçon à donner en matière budgétaire mais elle peut faire part de son expérience au cours des années 1970-90. Revenir à l'équilibre budgétaire est une opération très longue lorsqu'on a accumulé un déficit important.

Pour ce qui est de la situation budgétaire de la Grèce, le ministre observe que ce pays recrutait encore jusqu'il y a peu cinq personnes pour trois départs naturels dans les administrations. Elle est passée aujourd'hui à un seul recrutement pour cinq départs. À partir du moment où l'économie grecque subit une très forte perte de compétitivité et que sa monnaie est commune aux autres pays de la zone euro, le seul correctif possible est une augmentation des *spreads* relatifs aux emprunts d'État (la Grèce emprunte aujourd'hui à un taux de plus de 7 % alors que l'Allemagne peut encore emprunter à un taux proche de 3 %). Lorsque la monnaie ne peut être

devalueren, biedt een vermindering van de nominale loonlast in de overheidssector de enige uitweg.

Tijdens verschillende vergaderingen (Ecofin, eurogroep, Raad van Europese staatshoofden en regeringsleiders) zal moeten worden gezorgd voor een behoorlijke coördinatie van de verschillende overeengekomen maatregelen. In dit stadium kunnen de EU-lidstaten geen genoegen nemen met alleen maar solidariteit met een lidstaat in moeilijkheden. Het komt er voornamelijk op aan de precieze omvang en efficiëntie in te schatten van de besparingsplannen die Griekenland zal voorleggen om zijn begroting geleidelijk weer in evenwicht te brengen. Bovendien zal moeten worden bepaald welke aanvullende maatregelen, bovenop *peer pressure*, mogelijk zijn om de stabiliteit binnen de eurozone te handhaven.

Tot besluit zegt de minister bereid te zijn om het parlement tijdens het tweede semester van 2010 in te lichten over het programma van het Belgische voorzitterschap, afhankelijk van de resultaten die het Spaanse voorzitterschap zal hebben geboekt en van de evolutie van de dossiers op internationaal vlak.

De voorzitters-rapporteurs,

François-Xavier de DONNEA (K)
Christiane VIENNE (S)
Herman DE CROO (K)
Vanessa MATZ (S)

dévaluée, la seule solution est de réduire la charge salariale de l'administration en termes nominaux.

Plusieurs réunions (ECOFIN, eurogroupe, Conseils des chefs d'États européens) devront veiller à coordonner les différentes mesures décidées. À ce stade, les États membres européens ne peuvent pas se contenter de faire preuve de solidarité à l'égard d'un État membre en difficulté. L'essentiel est de voir comment mesurer l'ampleur et l'efficacité réelle des plans d'économies présentés par la Grèce pour revenir progressivement à l'équilibre budgétaire et de déterminer quelles sont les mesures complémentaires possibles, au-delà de la "pression des pairs" pour garantir la stabilité de la zone euro.

En conclusion, le ministre se déclare prêt à informer le parlement au cours du deuxième trimestre 2010 sur le programme de la présidence belge en fonction des résultats de la présidence espagnole et de l'évolution des dossiers à l'échelon international.

Les présidents-rapporteurs,

François-Xavier de DONNEA (Ch.)
Christiane VIENNE (S)
Herman DE CROO (Ch.)
Vanessa MATZ (S)